

山东外语教学

SHANDONG WAIYU JIAOXUE

(双月刊)

中文外国语类核心期刊

第31卷

2010年第3期

(总第136期)

2010年6月出版

编辑委员会

主任: 赵彦修

副主任: 杨敏

主编: 杨敏

顾问: 戴炜栋

刘润清

郭继德

主管 山东省教育厅

主办 山东师范大学

目 录

山外论坛

能力本位、输出驱动与英语专业课程群建设

..... 方芳 夏蓓洁(3)

语言学研究

应用语言学研究中“语言能力”的新解释及其多元性

..... 彭庆华(9)

语义蕴涵关系层级类型及推理机制分析 梅明玉(14)

隐喻篇章多维分析探析

——以“一只不聒噪而又耐心十足的蜘蛛”为例

..... 许焕荣(19)

预设戏剧文学语篇中的语用效应 丛日珍(25)

英汉移就辞格有悖逻辑的逻辑性研究 刘瑞琴(31)

奥巴马获胜演说的语言特色分析:系统功能视角..... 张春莉(36)

外语教学研究

地方高校英语专业人才培养定位的哲学思考

..... 周昕 崔东(41)

终身学习视阈下的英语专业知识课程立体化教学模式探究

..... 王福祥 徐庆利 鞠玉梅(45)

语块教学对英语写作能力影响的实验研究	郭晓英 毛红梅(52)
大学英语语音教学方法新探	张 静(60)
重构英语语音教学、测试体系的设想	崔晓红(64)
大学生英语口语输出过程的母语思维探究	李永才 于恩窃(69)
试论翻译在中医院校大学英语教学中的作用	姚 欣 顾卫星(73)

文学与翻译

女性主体的沦丧与回归——评莫里森的小说《爱》	李秀清(79)
“想象”与“虚无” ——村上春树《袭击面包店》所见哲学词语释义	杨永良(84)
商务英语词汇特征分析及翻译刍议	柳青军(89)
流水句英译的认知解读	蒋 侠(94)
中文“把”字句英译认知分析	寇代辉(99)

力作推荐

风雨十载磨一剑——《翻译方法论》评介	冯全功(103)
--------------------------	----------

博士交流

英语人体器官名词动用的语法转喻阐释	张 媛(107)
-------------------------	----------

编 委:

(按姓氏笔划排序)

王俊菊	刘 生
刘德章	孙迎春
朱慧敏	李 杨
李 敏	李 毅
李志岭	肖龙福
肖德法	宋鸿波
张庆盈	张法科
张德禄	陈天祥
邹笑林	苗兴伟
胡以男	柳青军
高德新	高文汉
栾述文	康淑敏
彭建武	潘桂荣
臧金兰	鞠玉梅
魏汝尧	

主 编 杨 敏
责任编辑 王 琨
封面设计 李荣智

编辑出版

《山东外语教学》编辑部
国内发行
《山东外语教学》编辑部

(山东师范大学内)
邮编 250014

国外总发行

中国国际图书贸易总公司
(北京 399 信箱)

Shandong Foreign Language Teaching Journal

(Bimonthly)

No.3 (Serial No.136), June 2010

Contents

- Construction of Competence-based, Output-driven English Course Group Fang Fang & Xia Bei-jie(3)
- Recent Interpretations of Language Competence and Its Multidimensional Features
in Applied Linguistics Study Peng Qing-hua(9)
- Analyses of the Categories of Entailing Levels and Inference Rules of Textual Entailment Mei Ming-yu(14)
- On Multi-dimensional Analysis of Metaphoric Texts
— Taking “A Noiseless Patient Spider” for Example Xu Huan-rong(19)
- Pragmatic Effects of Presupposition in the Discourse of Drama Literature Cong Ri-zhen(25)
- A Study of Logicalness of English and Chinese Transferred Epithet Liu Rui-qin(31)
- Language Feature Analysis of Obama’s Victory Speech: A Systemic-functional Perspective Zhang Chun-li(36)
- Some Philosophical Reflections on the Cultivation Orientation of English Majors
at City Colleges & Universities Zhou Xin & Cui Dong(41)
- An Exploration of the Three-dimensional Teaching Approach to the Courses of English Professional Knowledge
from the Perspective of Lifelong Learning Wang Fu-xiang, Xu Qing-li & Ju Yu-mei(45)
- An Empirical Research on Improving English Writing Ability
by Lexical Chunks Teaching Guo Xiao-ying & Mao Hong-mei(52)
- A New Approach to College English Pronunciation Teaching Zhang Jing(60)
- A Tentative Plan on Reconstruction of English Phonetics Teaching and Testing System Cui Xiao-hong(64)
- A Study on Mother Tongue Thinking of College Students’ Spoken English Output Process
..... Li Yong-cai & Yu Si-yao(69)
- On the Roles Translation Plays in Chinese Medicine College English Teaching Yao Xin & Gu Wei-xing(73)
- The Female Self Lost and Regained: An Analysis of Morrison’s *Love* Li Xiu-qing(79)
- “Nothingness” and “Imagination” Yang Yong-liang(84)
- Analysis on the Characteristics of Business English Vocabulary and Comments
on Business English Translation Liu Qing-jun(89)
- On the Cognitive Interpretation of the Translating of Running Sentences Jiang Xia(94)
- Cognitive Analysis on the English Translation of Chinese Sentences with the Character “Ba” Kou Dai-hui(99)
- A Commentary of *Translation Methodology* Feng Quan-gong(103)
- The Grammatical Metonymy Study on the Use of the Human Organ Words as Denomial Verbs
in English Zhang Yuan(107)